

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



BẰNG TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

THE RECTOR
OF THUONGMAI UNIVERSITY

has conferred

THE DEGREE OF BACHELOR

MARKETING

Upon: **MR PHOMPHACKDY LAIRNOY**
Date of birth: **05 March 1993**
Year of graduation: **2017**
Degree classification: **Good**
Mode of study: **Full-time**

Reg. No: **1361-K49C1**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG
TRƯỜNG ĐẠI HỌC THƯƠNG MẠI

cấp

BẰNG CỬ NHÂN

MARKETING

Cho: **ÔNG PHOMPHACKDY LAIRNOY**
Ngày sinh: **05/03/1993**
Năm tốt nghiệp: **2017**
Xếp loại tốt nghiệp: **Khá**
Hình thức đào tạo: **Chính quy**

Hà Nội, ngày 29 tháng 05 năm 2017

HIỆU TRƯỞNG



Số hiệu: **1507409** * **GS, TS. Đinh Văn Sơn**

Số vào sổ cấp bằng: **1361-K49C1**

MINISTRY OF EDUCATION AND TRAINING
THUONGMAI UNIVERSITY

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

TRANSCRIPT

FULL NAME: **PHOMPHACKDY Lairnoy**
DATE OF BIRTH: **05/03/1993**
CLASS: **K49C1**
FIELD OF STUDY: **Marketing**
MODE OF STUDY: **Full time**

STUDENT ID: **13D120053**
GENDER: **Male**
FACULTY: **Marketing**
MAJOR IN: **Trade Marketing**
YEAR OF GRADUATION: **2017**

Study result of the student until present is as follows:

No.	Module	Credits	Point out of 10	Grade	No.	Module	Credits	Point out of 10	Grade
1	Scientific research methodology	2	5.9	C	23	Quality control	3	7.6	B
2	General commercial economics	2	6.1	C	24	Business administration psychology	2	7.8	B
3	Microeconomics 1	3	7.6	B	25	Trade mark management	3	8.7	A
4	Macroeconomics 1	3	7.5	B	26	Basic human resource management	3	7.8	B
5	Basic marketing	3	6.4	C	27	Fundamentals of Marxism – Leninism I	2	6.7	C
6	Administration study	3	6.3	C	28	Fundamentals of Marxism – Leninism II	3	7.6	B
7	Econometrics	3	6.2	C	29	Ho Chi Minh ideology	2	7.4	B
8	Basic E-commerce	3	8.7	A	30	Revolutionary guidelines of Vietnamese Communist Party	3	6.2	C
9	English 4	2	5.2	D	31	General law	2	5.6	C
10	Introduction to Finance & Currency	3	5.7	C	32	English 1	2	5.2	D
11	International business	3	7.8	B	33	English 2	2	4.6	D
12	Customer behavior	3	6.3	C	34	English 3	2	4.5	D
13	Marketing research	3	6.0	C	35	Advanced mathematics 1	2	6.3	C
14	Strategic management	3	6.4	C	36	Advanced mathematics 2	2	5.9	C
15	Ho Chi Minh ideology	3	8.2	B	37	Theory of probability and statistics	3	7.8	B
16	Marketing management 1	3	7.0	B	38	General informatics	3	5.7	C
17	Marketing management 2	3	7.8	B	39	Trade marketing	3	8.7	A
18	Business logistics management	3	7.1	B	40	E-commerce marketing	3	8.1	B
19	Marketing B2B	2	7.4	B	41	Tourism marketing 1.3	3	7.9	B
20	Law on competition and consumer protection	3	7.3	B	42	Graduation internship report	3	9.0	A
21	International marketing	3	8.0	B	43	Graduation thesis	7	9.0	A
22	French 2.1	3	7.0	B					

Grade point average: 7.14 (Out of 10)
2.70 (Out of 4)
Graduation classification: Good

Cultivation classification: Good

Made by
(Signed)
MA. Vu Thi Hong Hanh

Hanoi, June 05th 2017
PP. RECTOR
HEAD OF TESTING & EDUCATION QUALITY
ASSURANCE DEPARTMENT
(Signed and Sealed)
Assoc.Prof.PhD. Hoang Van Thanh

No.: 20/K49C1

June 16th 2017
(The sixteenth of June in Two thousand and seventeen)
At the People's Committee of Ba Dinh District.

I, **Lê Thị Thu Hà**
Head/Deputy Head of Justice Department
hereby certify that Ms. Luu Thi Diep has signed in the attached translation
document in my presence.

Ngày 16 tháng 06 năm 2017
(Ngày mười sáu tháng sáu năm hai nghìn không trăm mười bảy)
Tại Ủy ban nhân dân Quận Ba Đình.

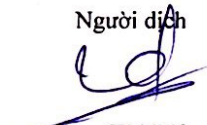
Tôi, **Lê Thị Thu Hà**
Trưởng/Phó trưởng phòng tư pháp
Chứng thực Ông/bà Luu Thị Diệp là người đã ký vào bản dịch này trước
mặt tôi.
Số chứng thực: 1482 Quyền số: 01 SCT/CK.ND
Ngày: 16.06.2017

I, the undersigned, Luu Thi Diep, ID card No.
173393722 issued on 04.12.2008 by Thanh Hoa
Police, hereby undertake that the contents of the
attached document have been correctly and suitably
translated by me from Vietnamese into English.

Tôi, Lưu Thị Diệp, CMND số 173393722 do Công
An Thanh Hóa cấp ngày 04.12.2008 cam đoan đã
dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ
tiếng Việt sang tiếng Anh.

Ngày 16 tháng 06 năm 2017

Người dịch


Luu Thi Diep




PHÓ TRƯỞNG PHÒNG TƯ PHÁP
Lê Thị Thu Hà



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ

ໃບຢັ້ງຢືນ

ເລກທີ 1805/ສຫລ

ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ສປປ ລາວ ປະຈຳ ສສ ຫວຽດນາມ
ຕົກລົງຍ້ອງຍໍ ຂໍຮັບ ພົມພິດ ພະສົມພອນ ສີສຸວະນາ
ທີ່ມີຜົນງານ ໃນການເຄື່ອນໄຫວຊ່ວຍເຫຼືອສະຖານທູດ ແລະ ເຜີຍແຜ່ວັດທະນະທຳອັນດີງາມຂອງຊາດ
ຕໍ່ສາກົນໃນສົກຮຽນ 2015 - 2016

ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງໄດ້ມອບໃບຢັ້ງຢືນນີ້ໃຫ້ເພື່ອເປັນການສັນລະເສີນ.

ຮ່າໂນ້ຍ, ວັນທີ 15 ເດືອນ 12 ປີ 2016

ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ສປປ ລາວ ປະຈຳ ສສ ຫວຽດນາມ



ຫອງລາວ ພົມວິຫານ

ເສີມຂະຫຍາຍມູນເຊື້ອອັນດີ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ

ໃບຍ້ອງຍໍ

ເລກທີ 44/ສທລ

ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ສປປ ລາວ ປະຈຳ ສສ ຫວຽດນາມ
ຕົກລົງຍ້ອງຍໍ ທ. ແກ້ວມັ້ນ ພິມພາສີ, ນ. ກະຕິພາບໃນ
ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນ ໃນການສຶກສາຮຳຮຽນ ແລະ ຝຶກຝົນຫຼັກຖານຕົນເອງໃນສຶກສາຮຽນ

2016 - 2017

ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງໄດ້ມອບໃບຍ້ອງຍໍນີ້ໃຫ້ເພື່ອເປັນການສັນລະເສີນ.

ຮຳໂນ້ຍ, ວັນທີ 05 ເດືອນ 01 ປີ 2018
ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ສປປ ລາວ ປະຈຳ ສສ ຫວຽດນາມ



ທອງສະຫວັນ ພິມວິຫານ
ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ

ໃບຍ້ອງຍໍ

ເລກທີ 44/ສທລ

ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ສປປ ລາວ ປະຈຳ ສສ ຫວຽດນາມ
ຕົກລົງຍ້ອງຍໍ ທ. ແຫຼ່ງມາຈາກ ພົມພັກດີ ມ. ການກັບມາ
ທີ່ມີຜົນງານ ໃນການເຄື່ອນໄຫວຊ່ວຍເຫຼືອສະຖານທູດ ແລະ ເສີຍແຜ່ວັດທະນະທຳອັນດີງາມຂອງຊາດ
ຕໍ່ສາກົນໃນສົກຮຽນ
2016 - 2017

ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງໄດ້ມອບໃບຍ້ອງຍໍນີ້ໃຫ້ ເພື່ອເປັນການສັນລະເສີນ.

ຮຳໂນ້ຍ, ວັນທີ 05 ເດືອນ 02 ປີ 2018
ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ສປປ ລາວ ປະຈຳ ສສ ຫວຽດນາມ



ທອງສະຫວັນ ພິມວິຫານ
ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ

ເສີມຂະຫຍາຍມູນເຊື້ອອັນດີ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ກົມກິດຈະການນັກສຶກສາ

1050
/ກນ
21 JUN 2017
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ

ຍັງຢືນ
ໃບປະກາສະນິຍະບັດ
ໃຫ້ຜູ້ທີ່ຮຽນຈົບມາຈາກຕ່າງປະເທດ

- ອີງຕາມ ໃບປະກາສະນິຍະບັດ ຂອງຜູ້ກ່ຽວສະບັບເລກທີ 1507409, ລົງວັນທີ 29 ພຶດສະພາ 2017 .
- ອີງຕາມ ໃບນຳສົ່ງນັກສຶກສາຮຽນ ຈົບກັບຄືນປະເທດ ຂອງສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ສປປ ລາວ ປະຈຳ ສສ. ຫວຽດນາມ ສະບັບເລກທີ 484 / ສທລ.ຮນ.ສວ.17, ລົງວັນທີ 16 / 06 / 2017 .

ກົມກິດຈະການນັກສຶກສາ ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ໄດ້ຍັງຢືນວ່າ :

ລ/ດ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ວິຊາຮຽນ	ຫຼັກສູດ	ຊັ້ນຮຽນ	ຮຽນມາຈາກ ປະເທດ	ຊັ້ນວິຊາສະເພາະ
1	ທ ແຫຼ້ນ້ອຍ ພິມພັກດີ	Marketing	4 ປີ	ປະລິນ ຍາຕີ	ສສ. ຫວຽດ ນາມ	Degree of Bachelor

ສະນັ້ນ , ຈຶ່ງອອກໃບຍັງຢືນສະບັບນີ້ເພື່ອໃຊ້ເປັນຫຼັກຖານ ແລະ ນຳໃຊ້ຕາມທາງຄວນ .

ໝາຍເຫດ : ຖ້າຫາກຜູ້ກ່ຽວຫາກໄດ້ເຮັດວຽກຢູ່ບ່ອນໃດໜຶ່ງເຊັ່ນ : ນຳລັດ , ລັດວິສາຫະກິດ ຫຼື ນຳເອກະຊົນແລ້ວກະລຸນາ
ແຈ້ງຄືນໃຫ້ກົມກິດຈະການນັກສຶກສາຊາບ ເພື່ອຈະໄດ້ເກັບກຳເປັນສະຖິຕິ , ຕາມທີ່ຢູ່ : ໂທ 255033 ແຟັກ : 265094



ສຈ. ດຣ. ດຳລິຂາ ນວນສະຫວ່າ.



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງສຶກສາທິການ

ພະແນກສຶກສາທິການແຂວງ ຈຳປາສັກ

ເລກທະບຽນ 0816 /ສສຂ.ຈສ./2011

ໃບປະກາສະນິຍະບັດຈົບຊັ້ນມັດທະຍົມສຶກສາຕອນປາຍ ຊົ່ວຄາວ

ຫົວໜ້າພະແນກສຶກສາທິການແຂວງ ຈຳປາສັກ ຮັບຮອງວ່າ :



ທ້າວ ແຫຼ້ນອ້ຍ ພິມພັກດີ

ຢູ່ໂຮງຮຽນ : ມສ ຂຶ້ນາກ ເກີດເມື່ອວັນທີ : 5 ເດືອນ : 3 ປີ : 1991

ທີ່ບ້ານ : ຊົນລະວຽງ ເມືອງ ໂຂງ ແຂວງ : ຈຳປາສັກ

ໄດ້ສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດ ສາມັນສຶກສາຊັ້ນມັດທະຍົມສຶກສາຕອນ ປາຍ ທີ່ສູນສອບເສັງ

ໂຮງຮຽນມັດທະຍົມສຶກສາ : ມສ ຂຶ້ນາກ

ເລກໂຕະ : 131 ຄັ້ງວັນທີ 21-24 ເດືອນ 06 ປີ 2011

ຕາມການບັນທຶກຂອງຄະນະກຳມະການຕັດສິນການສອບເສັງ.

ວິຊາສອບ ເສັງ	ຄະນິດສາດ	ພຶຊິກສາດ	ເຄມີສາດ	ຊີວະສາດ	ພາສາລາວ- ວັນນະຄະດີ	ພູມສາດ	ປະຫວັດສາດ	ສຶກສາ ພິລະເມືອງ	ຄະແນນ ລວມ
ຄະແນນ ສ່ວນ 10	9	7	8	6	7	7	10	8	62

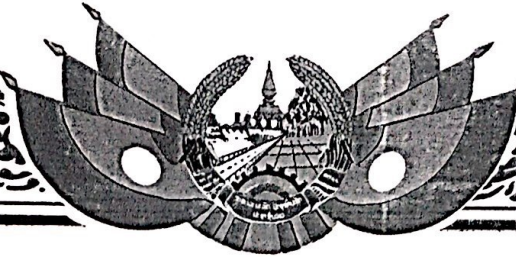
ດັ່ງນັ້ນ, ຫົວໜ້າພະແນກສຶກສາທິການແຂວງ ຈຳປາສັກ. ຈຶ່ງໄດ້ອອກໃບປະກາສະນິຍະບັດນີ້ເພື່ອຢັ້ງຢືນ
ແລະ ໃຫ້ມີສິດໃຊ້ໄດ້ຕາມກົດໝາຍ (ໃຊ້ໄດ້ພາຍໃນໜຶ່ງປີ)

ປາກເຊ, ວັນທີ 12 . ເດືອນ 08 .ປີ 2011.

ຫົວໜ້າພະແນກສຶກສາທິການແຂວງ ຈຳປາສັກ



ບົວລິນ ວົງພະຈັນ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ກົມມັດທະຍົມສຶກສາ

ເລກທະບຽນ 1813 /2012

ປະກາສະນີຍະບັດ ກົມມັດທະຍົມສຶກສາ ຕອນປາຍ

ກົມມັດທະຍົມສຶກສາຮັບຮອງວ່າ:

ເກີດເມື່ອວັນທີ 5 ມີນາ 1991 ພັນທະມະນີ ຊົນລະວຽງ
ເມືອງ ໂຂງ ອຳເພີ ສາທາລະນະລາດ

ໄດ້ສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດສາມັນຊັ້ນມັດທະຍົມສຶກສາຕອນປາຍ ສອບເສັງ: ສາທາລະນະລາດ

ເລກໂຕະ 131 ຄັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2011 ທີ່ບັນທຶກຂອງຄະນະກຳມະການສອບເສັງ.

ດັ່ງນັ້ນ, ກົມມັດທະຍົມສຶກສາ ຈຶ່ງໄດ້ອອກປະກາສະນີຍະບັດນີ້ ເພື່ອຢັ້ງຢືນ ແລະ ໃຫ້ມີສິດໃຊ້ໄດ້ຕາມ
ກົດໝາຍ.



8 ມີນາ 2012

ກົມມັດທະຍົມສຶກສາ

ຖາວອນ ນາມມະວົງ

ກຸງພື້ນຖານຮັບໃຊ້ຊາດ